

Bulletin officiel du Touring Club de Belgique
1932

Vous trouverez le sommaire du N°2 du 15 janvier 1932 du ***Bulletin officiel du Touring Club de Belgique*** au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/19320115%20TOURING%20CLUB%20Belgique%20BULLETIN%202.pdf>

Vous trouverez le sommaire du N°3 du 1^{er} février 1932 du ***Bulletin officiel du Touring Club de Belgique*** au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/19320201%20TOURING%20CLUB%20Belgique%20BULLETIN%203.pdf>

Vous trouverez le sommaire du N°5 du 1^{er} mars 1932 du ***Bulletin officiel du Touring Club de Belgique*** au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/19320301%20TOURING%20CLUB%20Belgique%20BULLETIN%205.pdf>

Vous trouverez le sommaire du N°6 du 15 mars 1932 du ***Bulletin officiel du Touring Club de Belgique*** au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/19320315%20TOURING%20CLUB%20Belgique%20BULLETIN%206.pdf>

Vous trouverez le sommaire du N°7 du 1^{er} avril 1932 du ***Bulletin officiel du Touring Club de Belgique*** au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/19320401%20TOURING%20CLUB%20Belgique%20BULLETIN%207.pdf>

Vous trouverez le sommaire du N°9 du 1^{er} mai 1932 du **Bulletin officiel du Touring Club de Belgique** au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/19320501%20TOURING%20CLUB%20Belgique%20BULLETIN%209.pdf>

Vous trouverez le sommaire du N°10 du 15 mai 1932 du **Bulletin officiel du Touring Club de Belgique** au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/19320515%20TOURING%20CLUB%20Belgique%20BULLETIN%2010.pdf>

Vous trouverez le sommaire du N°11 du 1^{er} juin 1932 du **Bulletin officiel du Touring Club de Belgique** au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/19320601%20TOURING%20CLUB%20Belgique%20BULLETIN%2011.pdf>

Vous trouverez le sommaire du N°13 du 1^{er} juillet 1932 du **Bulletin officiel du Touring Club de Belgique** au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/19320701%20TOURING%20CLUB%20Belgique%20BULLETIN%2013.pdf>

Vous trouverez le sommaire du N°14 du 15 juillet 1932 du ***Bulletin officiel du Touring Club de Belgique*** au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/19320715%20TOURING%20CLUB%20Belgique%20BULLETIN%2014.pdf>

Vous trouverez le sommaire du N°15 du 1^{er} août 1932 du ***Bulletin officiel du Touring Club de Belgique*** au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/19320801%20TOURING%20CLUB%20Belgique%20BULLETIN%2015.pdf>

Vous trouverez le sommaire du N°16 du 15 août 1932 du ***Bulletin officiel du Touring Club de Belgique*** au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/19320815%20TOURING%20CLUB%20Belgique%20BULLETIN%2016.pdf>

Vous trouverez le sommaire du N°17 du 1^{er} septembre 1932 du ***Bulletin officiel du Touring Club de Belgique*** au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/19320901%20TOURING%20CLUB%20Belgique%20BULLETIN%2017.pdf>

Vous trouverez le sommaire du N°18 du 15 septembre 1932 du ***Bulletin officiel du Touring Club de Belgique*** au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/19320915%20TOURING%20CLUB%20Belgique%20BULLETIN%2018.pdf>

Vous trouverez le sommaire du N°19 du 1^{er} octobre 1932 du **Bulletin officiel du Touring Club de Belgique** au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/19321001%20TOURING%20CLUB%20Belgique%20BULLETIN%2019.pdf>

Vous trouverez le sommaire du N°20 du 15 octobre 1932 du **Bulletin officiel du Touring Club de Belgique** au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/19321015%20TOURING%20CLUB%20Belgique%20BULLETIN%2020.pdf>

Vous trouverez le sommaire du N°21 du 1^{er} novembre 1932 du **Bulletin officiel du Touring Club de Belgique** au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/19321101%20TOURING%20CLUB%20Belgique%20BULLETIN%2021.pdf>

Vous trouverez le sommaire du N°22 du 15 novembre 1932 du **Bulletin officiel du Touring Club de Belgique** au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/19321115%20TOURING%20CLUB%20Belgique%20BULLETIN%2022.pdf>

Vous trouverez le sommaire du N°23 du 1^{er} décembre 1932 du ***Bulletin officiel du Touring Club de Belgique*** au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/19321201%20TOURING%20CLUB%20Belgique%20BULLETIN%202023.pdf>

Vous trouverez le sommaire du N°24 du 15 décembre 1932 du ***Bulletin officiel du Touring Club de Belgique*** au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/19321215%20TOURING%20CLUB%20Belgique%20BULLETIN%202024.pdf>

Vous trouverez le sommaire du N°1 du 1^{er} janvier 1921 du ***Bulletin officiel du Touring Club de Belgique*** au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/19210101%20TOURING%20CLUB%20Belgique%20BULLETIN%202021.pdf>

Nous allons numériser progressivement des ***Bulletins officiels du Touring Club de Belgique*** (entre 1909 et 1937) que nous avons acquis.

Dans un premier temps, nous mettons à disposition leurs **sommaires**, à un rythme quotidien à partir du 1^{er} décembre 2017.

Dans un deuxième temps, les personnes intéressées pourront alors nous demander de numériser prioritairement l'un ou l'autre article (**pas** un numéro entier), relatif surtout à la Belgique, qui

sera dès lors, gratuitement, disponible pour tout le monde sur le site www.idesetautres.be

Cette demande peut nous être adressée par courriel via

ideesautresbg@gmail.com

Il est à noter que nous avons des exemplaires (surtout de 1914 et 1919) disponibles pour échange.

Nous attirons votre attention sur le fait que l'essentiel des collections du **Touring Club de Belgique** ont été cédées à la Bibliothèque des Sciences Humaines de l'UCL à Louvain-la-Neuve.

Par ailleurs les « *numéros de guerre* » **1914 à 1918** sont téléchargeables gratuitement grâce à une heureuse initiative de <https://hetarchief.be>

Nous en avons rassemblé les

tables des matières et des illustrations :

<http://www.idesetautres.be/upload/TOURING%20CLUB%20Belgique%20BULLETTIN%201914-1918%20TABLES%20MATIERES%20ILLUSTRATIONS.pdf>

Rappelons, comme [Louis GILLE](#), [Alphonse OOMS](#) et [Paul DELANDSHEERE](#) dans **50 mois d'occupation allemande** du 24 décembre 1917, citant l'«*Enquête sur l'emploi des langues française et flamande dans l'agglomération bruxelloise*», que :

« *Le Touring Club de Belgique qui adresse un bulletin bi-mensuel français à chacun de ses 80.000 membres, a décidé de créer un bulletin flamand pour ses membres habitant la partie flamande du pays. Après deux années d'essai, il a dû cesser cette publication*

pour laquelle il n'avait réuni qu'un millier de souscripteurs. »

Rappelons aussi que le **Touring Club de Belgique** publiait des livres superbement illustrés. Nous vous proposons la réédition du **Guide historique et descriptif des Environs de Bruxelles** d'Arthur **COSYN** (1868-1927), datant de 1925 et illustré par René **Vandesande** (1889-1946), en commençant par le fascicule **I** (215 pages), consacré à la **rive gauche de la Senne**, qui proposait 30 itinéraires dans le cadre de la « *description des routes et des localités* ». Voici les liens INTERNET vers chacun d'eux :

<http://www.idesetautres.be/upload/COSYN%20VANDESANDE%2030%20ITINERAIRES%20RIVE%20GAUCHE%20GUIDE%20HISTORIQUE%20DESCRIPTIF%20ENVIRONS%20BRUXELLES%201925%20LIENS%20INTERNET.pdf>

Les illustrations de René **Vandesande** ne sont pas sans rappeler celles dans **A travers la Belgique** d'Abraham **HANS** :

<http://www.idesetautres.be/upload/A%20TRAVERS%20LA%20BELGIQUE%201-3%20ABRAHAM%20HANS%20TABLE%20MATIERES%20INDEX%20ILLUSTRATIONS%20AVEC%20LIENS%20INTERNET%20BGOORDEN.pdf>

C'est en recherchant des illustrations d'Emiel **WALRAVENS** (série d'une vingtaine d'articles en reprenant) pour www.idesetautres.be que Bernard

Goorden a découvert celles de René VANDESANDE.

Le **Touring Club de Belgique** s'intéressait donc aussi à l'Histoire et au folklore.

Si vous vous intéressez au **folklore belge**, consultez la **Contribution à une bibliographie du folklore littéraire. Littérature folklorique et régionale**. Œuvres de références en langues française, néerlandaise, allemande, anglaise et espagnole (561 livres ou articles, avec leur cote à la Bibliothèque Royale Albert 1^{er} / KBR ou au Centre de Documentation de l'Etrange / **CDE**), "tiré-à-part" du "**Diable en Belgique**" :

<http://www.idesetautres.be/upload/IEA77bis%20%20FOLKLORE%20PAYRO%2001-44.zip>

Index alphabétiques auteurs & sujets de la **Contribution à une bibliographie du folklore littéraire. Littérature folklorique et régionale**. Etude du cas particulier Roberto J. PAYRO (ou **Payró**) :

<http://www.idesetautres.be/upload/IEA77bis%20%20FOLKLORE%20PAYRO%2045-69.zip>

Une œuvre, méconnue, devrait être redécouverte dans ce cadre, celle du journaliste argentin Roberto J. PAYRO (ou **Payró**), qui a partagé le sort des Belges pendant la guerre **1914-1918**.

<http://www.idesetautres.be/?p=ides&mod=iea&smod=ieaFictions&part=belgique100>



Le Diable
EN BELGIQUE :

légendes fantastiques, recueillies en Belgique

par *Roberto J. Payró*

entre 1909 et 1923

traduites, présentées et commentées par B. GOORDEN

Attaché à la Bibliothèque Royale Albert Ier.



Table des matières du "***Diablo en Belgique***" Roberto J. PAYRO (ou Payró) :

IEA3637 PARTIE 1 (pages 1-37 : "LE DIABLE ARCHITECTE", "UNE CREATURE D'APOCALYPSE" (LE "VERT-BOUC"), "LE PACTE AVEC LE DIABLE", "LE STRATAGEME DE SAINT-REMACLE", "LE TILLEUL DES PENDUS" et "LE SORCIER DU CONDROZ".) :

<http://idesetautres.be/upload/IEA3637A%20DIABLE%20EN%20BELGIQUE%20PAYRO%201%20001-037.zip>

IEA3637 PARTIE 2 (pages 37-73 : "LA DAME BLANCHE DE NADRIN", "LES PROTEES BELGES" (DONT LES DIABLES D'EAU), "LE DIABLE EN BELGIQUE" et "LE FIANCE DE LA MACRALLE" :

<http://idesetautres.be/upload/IEA3637B%20DIABLE%20EN%20BELGIQUE%20PAYRO%202%200037-073.zip>

IEA3637 PARTIE 3 (pages 74-110 : "*LE NOEUD GORDIEN*" et "*LES SORCIERES DE MONS*" (document "historique" sur un procès de sorcellerie, les archives locales ayant été détruites par un bombardement en mai 1940) :

<http://idesetautres.be/upload/IEA3637C%20DIABLE%20EN%20BELGIQUE%20PAYRO%203%200074-110.zip>

IEA3637 PARTIE 4 (pages 111-150 : "*LES NAINS DE BELGIQUE, NUTONS ET SOTAIS*", "*MIEKE ET LE KABOUTER*", "*LE MEUNIER DU STUIVENBERG ET LE DERNIER KABOUTER*", "*LES OGRES DE FRENES*" ET "*GEANTS et DRAGONS*" (texte se poursuivant dans la partie N°5 jusqu'à la page 158) :

<http://idesetautres.be/upload/IEA3637D%20DIABLE%20EN%20BELGIQUE%20PAYRO%204%200111-150.zip>

IEA3637 PARTIE 5 (pages 151-198 : "*LA PROPHETIE*", "*LES BREBIS DU BOUCHER*" (Biesmerée), "*LA VIEILLE FILLE ET LA VIERGE*", "*UN SAINT MOQUEUR*", "*LA GUEUZE LAMBIC AU PARADIS*" et "*ADAM ET LE SINGE*" + Début d'une bibliographie multilingue de plus de 500 références se poursuivant dans la partie N°6) :

<http://idesetautres.be/upload/IEA3637E%20DIABLE%20EN%20BELGIQUE%20PAYRO%205%200151-198.zip>

IEA3637 PARTIE 6 (pages 199-250 : contient suite et fin de la bibliographie, complétée par des index alphabétiques auteurs et sujets) :

<http://idesetautres.be/upload/IEA3637F%20DIABLE%20EN%20BELGIQUE%20PAYRO%206%20199-250.zip>

| TABLE DES MATIERES | |
|---|--------|
| INTRODUCTION: "Roberto J. Payró (1867-1928), folkloriste belgophile pendant la Belle Époque (1909-1923)", par Bernard GOORDEN | p. V |
| I. Esprits du feu et de l'eau, Esprits de l'air et des forêts. Légendes du Diable et de sorciers. | |
| - "Le Diable architecte" | p. 1 |
| - "Une créature d'apocalypse" | p. 5 |
| - "Le Pacte avec le Diable" | p. 7 |
| - "Le Stratagème de saint Remacle" | p. 8 |
| - "Le Tilleul des pendus" | p. 10 |
| - "Le Sorcier du Condroz" | p. 30 |
| - "La Dame blanche de Nadrin" | p. 37 |
| - "Les Protées belges" | p. 41 |
| - "Le Diable en Belgique" | p. 53 |
| - "Le Fiencé de la macralle" | p. 67 |
| - "Le Noeud gordien" | p. 74 |
| - "Les Sorcières de Mons" | p. 75 |
| II. Esprits de la terre, Esprits de la montagne et de la maison; Légendes de reines, de géants et de dragons. | |
| - "Les Nains de Belgique, nutons et sotais" | p. 111 |
| - "Mieke et le Kabouter" | p. 117 |
| - "Le Meunier de Stuivenberg et le dernier Kabouter" | p. 120 |
| - "Les Ogres de Frênes" | p. 137 |
| - "Géants et dragons" | p. 141 |
| III. Légendes d'inspiration religieuse. | |
| - "La Prophétie" | p. 159 |
| - "Les Brebis du boucher" | p. 162 |
| - "La Vieille fille et la Vierge" | p. 165 |
| - "Un saint moqueur" | p. 166 |
| - "La 'Gueuze-lambic' au paradis" | p. 167 |
| - "Adam et le singe" | p. 168 |
| TABLE DES MATIERES POUR LA BIBLIOGRAPHIE | p. 171 |
| TABLE DES ILLUSTRATIONS ET DE LEURS SOURCES | p. 221 |
| INDEX ALPHABETIQUE AUTEURS | p. 223 |
| INDEX ALPHABETIQUE SUJETS | p. 232 |

Liste trilingue (avec liens INTERNET) sur base de la table des matières du livre **El diablo en Bélgica** :

“ *El diablo en Bélgica* ” :

<http://idesetautres.be/upload/DIABLO%20BELGICA%20PAYRO%20DIABLE%20BELGIQUE.zip>

“ *Le diable en Belgique* ” :

<http://idesetautres.be/upload/IEA3637B%20DIABLE%20EN%20BELGIQUE%20PAYRO%202%200037-073.zip>

“ *De duivel in België* ” :

<http://idesetautres.be/upload/PAYRO%20DUIVEL%20IN%20BELGIE%201926.pdf>

“ *El diablo arquitecto* ” :

<http://idesetautres.be/upload/DIABLO%20ARQUITECTO%20PAYRO%20DIABLE%20ARCHITECTE.zip>

“ *Le diable architecte* ” :

<http://idesetautres.be/upload/IEA3637A%20DIABLE%20EN%20BELGIQUE%20PAYRO%201%2000I-037.zip>

“ *De duivel, bouwmeester* ” :

<http://idesetautres.be/upload/ineditsNL/DUIVEL%20BOUWMEESTER%20PAYRO%201920.pdf>

“ ***El pacto con el diablo*** ” :

<http://idesetautres.be/upload/PACTO%20CON%20DIABLO%20PAYRO%20PACTE%20AVEC%20DIABLE.zip>

“ *Le pacte avec le diable* ” :

<http://idesetautres.be/upload/IEA3637A%20DIABLE%20EN%20BELGIQUE%20PAYRO%201%2000I-037.zip>

“ *Het pact met de duivel* ” :

<http://idesetautres.be/upload/ineditsNL/PACT%20MET%20DE%20DUIVEL%20PAYRO%201924.pdf>

“ ***El brujo del Condroz (leyenda belga)*** ” :

<http://idesetautres.be/upload/BRUJO%20CONDROZ%20PAYRO%20SORCIER%20CONDROZ.zip>

“ *Le sorcier du Condroz (leyenda belga)* ” :

<http://idesetautres.be/upload/IEA3637A%20DIABLE%20EN%20BELGIQUE%20PAYRO%201%2000I-037.zip>

“ *De tovenaer van Condroz* ” :

<http://idesetautres.be/upload/PAYRO%20TOVENAAR%20VAN%20CONDROZ%201924.pdf>

“ ***El novio de la bruja*** ” :

<http://idesetautres.be/upload/NOVIO%20BRUJA%20PAYRO%20FIANCE%20MACRALLE.zip>

“ *Le fiancé de la macralle* ” :

<http://idesetautres.be/upload/IEA3637B%20DIABLE%20EN%20BELGIQUE%20PAYRO%202%200037-073.zip>

“ *De verloofde van de Macralle* ” :

<http://idesetautres.be/upload/PAYRO%20VERLOOFDE%20VAN%20DE%20MACRALLE.pdf>

“ ***Una bestia apocalíptica*** ” :

<http://idesetautres.be/upload/BESTIA%20APOCALIPTICA%20PAYRO%20CREATURE%20APOCALYPSE.zip>

“ *Une créature d’apocalypse* ” (= le vert-bouc) :

<http://idesetautres.be/upload/IEA3637A%20DIABLE%20EN%20BELGIQUE%20PAYRO%201%200001-037.zip>

“ *Een onbegrijpelijk wezen* ” :

<http://idesetautres.be/upload/ineditsNL/ONBEGRIJPELIJK%20WEZEN%20PAYRO%201924.pdf>

“ ***La treta de San Remaclo*** ” :

<http://idesetautres.be/upload/TRETA%20SAN%20REMACLO%20PAYRO%20STRATAGEME%20SAINT%20REMACLE.zip>

“ *Le stratagème de Saint Remacle* ” (le faix du diable) :

<http://idesetautres.be/upload/IEA3637A%20DIABLE%20EN%20BELGIQUE%20PAYRO%201%200001-037.zip>

“ *De kunstgreep van Heilige Remacle* ” :

<http://idesetautres.be/upload/ineditsNL/KUNSTGREEP%20HEILIGE%20REMACLE%20PAYRO%201924.pdf>

“ ***El tilo de los ahorcados*** ” :

<http://idesetautres.be/upload/TILO%20AHORCADOS%20PAYRO%20TILLEUL%20PENDUS.zip>

“ *Le tilleul des pendus* ” :

<http://idesetautres.be/upload/IEA3637A%20DIABLE%20EN%20BELGIQUE%20PAYRO%201%200001-037.zip>

“ *De linden van de gehangenen* ” :

<http://idesetautres.be/upload/ineditsNL/05%20LINDEN%20GEHANGENEN%20PAYRO%201924.pdf>

“ ***La dama blanca de Nadrin (leyenda belga)*** ” :

<http://idesetautres.be/upload/DAMA%20BLANCA%20NADRIN%20PAYRO%20DAME%20BLANCHE%20NADRIN.zip>

“ ***La dame blanche de Nadrin (légende belge)*** ” :

<http://idesetautres.be/upload/IEA3637B%20DIABLE%20EN%20BELGIQUE%20PAYRO%202%200037-073.zip>

“ ***De witte dame van Nadrin***” :

<http://idesetautres.be/upload/PAYRO%20WITTE%20DAME%20VAN%20NADRIN.pdf>

« ***El molinero de Stuivenberg y el último kabúter*** » :

<http://idesetautres.be/upload/MOLINERO%20STUIVENBERG%20PAYRO%20MEUNIER%20STUIVENBERG.zip>

« ***Le meunier du Stuivenberg et le dernier kabouter*** » :

<http://idesetautres.be/upload/IEA3637D%20DIABLE%20EN%20BELGIQUE%20PAYRO%204%20111-150.zip>

“ ***De molenaar van Stuivenberg en de laatste kabouter***” :

<http://idesetautres.be/upload/Molenaar%20van%20Stuivenberg%20en%20de%20laatste%20kabouter%20PAYRO.pdf>

« ***Las brujas de Mons. Un proceso de hechicería a fines del siglo XVII*** » :

<http://idesetautres.be/upload/BRUJAS%20MONS%20PAYRO%20SORCIERES%20MONS.zip>

« ***Les sorcières de Mons. Un procès de sorcellerie à la fin du 17^{ème} siècle*** » :

<http://idesetautres.be/upload/IEA3637C%20DIABLE%20EN%20BELGIQUE%20PAYRO%203%200074-110.zip>

“ ***De heksen van Mons***” :

<http://idesetautres.be/upload/ROBERTO%20PAYRO%20HEKSEN%20VAN%20MONS.pdf>

“ **Los proteos belgas** ” :

<http://idesetautres.be/upload/PROTEOS%20BELGAS%20PAYRO%20PROTEES%20BELGES.zip>

“ *Les protéés belges* ” :

<http://idesetautres.be/upload/PAYRO%20PROTEES%20BELGES%20DIABLES%20EAU.pdf>

<http://idesetautres.be/?p=ides&mod=iea&smode=ieaFictions&part=folklore>

+ version radio :

<http://idesetautres.be/upload/PAYRO%20PROTEES%20BELGES%20RADIO%20RTBF%2019820823%20TRADUCTION%20BGOORDEN.mp3>

“ *De Belgische waterduivels of Proteus* ” :

<http://idesetautres.be/upload/PAYRO%20BELGISCHE%20PROTEUS%201925.pdf>

« **Los ogros de Fresnés** » :

<http://idesetautres.be/upload/OGROS%20FRESNES%20PAYRO%20OGRES%20FRENES.zip>

« *Les ogres de Frênes* » :

<http://idesetautres.be/upload/IEA3637D%20DIABLE%20EN%20BELGIQUE%20PAYRO%204%20111-150.zip>

“ *De menseeters van Frenes* ” :

<http://idesetautres.be/upload/MENSENETERS%20VAN%20FRENES%20PAYRO.pdf>

“ **El atadijo** ” :

<http://idesetautres.be/upload/ATADIJO%20PAYRO%20NOEUD%20GORDIEN.zip>

“ *Le nœud gordien* ” :

<http://idesetautres.be/upload/IEA3637C%20DIABLE%20EN%20BELGIQUE%20PAYRO%203%20074-110.zip>

“ *De gordiaanse knoop* ” :

<http://idesetautres.be/upload/PAYRO%20GORDIAANSE%20KNOOP.pdf>

« *Miekke y el kabúter ; una leyenda belga* » :

[http://idesetautres.be/upload/MIEKE%20Y%20KABUTER%20PAYRO%20MIEKE%20ET%20KABO
UTER.zip](http://idesetautres.be/upload/MIEKE%20Y%20KABUTER%20PAYRO%20MIEKE%20ET%20KABO
UTER.zip)

« *Mieke et le kabouter* » :

<http://idesetautres.be/upload/IEA3637D%20DIABLE%20EN%20BELGIQUE%20PAYRO%204%20111-150.zip>

“ *Mieke en de kabouter* ” :

<http://idesetautres.be/upload/Mieke%20en%20de%20kabouter%20PAYRO.pdf>

« *Gigantes y dragones. Reseña histórico-literaria* » :

[http://idesetautres.be/upload/GIGANTES%20Y%20DRAGONES%20PAYRO%20GEANTS%20ET%20DRAGON
S.zip](http://idesetautres.be/upload/GIGANTES%20Y%20DRAGONES%20PAYRO%20GEANTS%20ET%20DRAGON
S.zip)

« *Géants et dragons* » :

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20GEANTS%20ET%20DRAGONS%201928.pdf>

“ *Reuzen en draken* ” :

<http://idesetautres.be/upload/REUZEN%20EN%20DRAKEN%20PAYRO%201928.pdf>

Textes **non** présents dans le livre ***El diablo en Bélgica*** :

« *Los gnomos de Bélgica, nutones y sotais* » :

<http://idesetautres.be/upload/GNOMOS%20BELGICA%20PAYRO%20NAINS%20BELGIQUE.zip>

« *Les nains de Belgique, nutons et sotais* » :

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20NAINS%20BELGIQUE%20NUTONS%20ET%20SOTAIS.pdf>

“ *De dwergen van België : nutons, sotais en kabouters* ” :

[http://idesetautres.be/upload/Dwergen%20van%20Belgie%20n
utons%20sotais%20en%20kabouters%20PAYRO.pdf](http://idesetautres.be/upload/Dwergen%20van%20Belgie%20n
utons%20sotais%20en%20kabouters%20PAYRO.pdf)

“ **La profecia** ”:

[http://idesetautres.be/upload/PROFECIA%20PAY
RO%20PROPHETIE.zip](http://idesetautres.be/upload/PROFECIA%20PAY
RO%20PROPHETIE.zip)

“ *La prophétie* ”:

[http://idesetautres.be/?p=ides&mod=iea&smod=
ieaFictions&part=folklore](http://idesetautres.be/?p=ides&mod=iea&smod=
ieaFictions&part=folklore)

[http://idesetautres.be/upload/IEA3637E%20DIABLE%20
EN%20BELGIQUE%20PAYRO%205%20151-198.zip](http://idesetautres.be/upload/IEA3637E%20DIABLE%20
EN%20BELGIQUE%20PAYRO%205%20151-198.zip)

“ *De voorspelling* ” :

<http://idesetautres.be/upload/PAYRO%20VOORSPELLING%201924.pdf>

“ **Las ovejas del carnicero** ” :

[http://idesetautres.be/upload/PAYRO%20BREBIS
%20DU%20BOUCHER%201927.zip](http://idesetautres.be/upload/PAYRO%20BREBIS
%20DU%20BOUCHER%201927.zip)

“ *Les brebis du boucher* ” :

[http://idesetautres.be/upload/IEA3637E%20DIABLE%20
EN%20BELGIQUE%20PAYRO%205%20151-198.zip](http://idesetautres.be/upload/IEA3637E%20DIABLE%20
EN%20BELGIQUE%20PAYRO%205%20151-198.zip)

“ *Het schaap van de slager* ” :

<http://idesetautres.be/upload/PAYRO%20SCHAAP%20VAN%20DE%20SLAGER%201927.pdf>

“ **La solterona y la Virgen** ” :

[http://idesetautres.be/upload/PAYRO%20VIEILLE
%20FILLE%20ET%20VIERGE%201927.zip](http://idesetautres.be/upload/PAYRO%20VIEILLE
%20FILLE%20ET%20VIERGE%201927.zip)

“ *La vieille fille et la Vierge* ” :

[http://idesetautres.be/upload/IEA3637E%20DIABLE%20
EN%20BELGIQUE%20PAYRO%205%20151-198.zip](http://idesetautres.be/upload/IEA3637E%20DIABLE%20
EN%20BELGIQUE%20PAYRO%205%20151-198.zip)

“ *De oude juffrouw en de Maagd* ” :

[http://idesetautres.be/upload/Oude%20juffrouw%20en%20de%20Maagd%20PAYRO%2019
27.pdf](http://idesetautres.be/upload/Oude%20juffrouw%20en%20de%20Maagd%20PAYRO%2019
27.pdf)

“ **Un santo burlón** ” :

<http://idesetautres.be/upload/PAYRO%20SAINT%20MOQUEUR%201927.zip>

“ *Un saint moqueur* ” :

<http://idesetautres.be/upload/IEA3637E%20DIABLE%20EN%20BELGIQUE%20PAYRO%205%20151-198.zip>

“ *Een heilige spotter* ” :

<http://idesetautres.be/upload/HEILIGE%20SPOTTER%20PAYRO%201927.pdf>

“ *La Gueuze-lambic en el Paraiso* ” :

<http://idesetautres.be/upload/PAYRO%20GUEUZE%20LAMBIC%20AU%20PARADIS%20PAYRO.zip>

“ *La Gueuze-lambic au Paradis* ” :

<http://idesetautres.be/upload/IEA3637E%20DIABLE%20EN%20BELGIQUE%20PAYRO%205%20151-198.zip>

“ *De « GEUZE-LAMBIEK » in het paradijs* ” :

<http://idesetautres.be/upload/GEUZE%20LAMBIEK%20IN%20HET%20PARADIJS%20PAYRO%201927.pdf>

“ *Adan y el mono (cuento valón)* ” :

<http://idesetautres.be/upload/PAYRO%20ADAM%20ET%20LE%20SINGE%20PAYRO.zip>

“ *Adam et le singe (conte wallon)* ” :

<http://idesetautres.be/upload/IEA3637E%20DIABLE%20EN%20BELGIQUE%20PAYRO%205%20151-198.zip>

“ *Adam en de aap* ” :

<http://idesetautres.be/upload/ADAM%20EN%20DE%20AAP%20PAYRO%201927.pdf>

EMISSIONS RADIO B. GOORDEN,

relatives au recueil « **Le diable en Belgique** »
(« Ides et autres » N°36-37 ; **IEA3637**) :

12.08.1982 : émission « Petit pylône » (animée par Pierre Collard-Bovy), sur la RTBF. Lecture de

« *Une créature d'apocalypse* » par Philippe DEWOLF.

<http://idesetautres.be/upload/BGOORDEN%20RA DIO%20RTBF%2019820812%20PAYRO.mp3>

23.08.1982 : émission « Point de mire » (animée par Jean-Paul ANDRET), sur la RTBF.

<http://idesetautres.be/upload/BGOORDEN%20RA DIO%20RTBF%2019820823%20PAYRO.mp3>

+ Lecture du texte « *Les protéés belges* » (Kludde et autres diables d'eau)

VIDEOS : hommages par B. GOORDEN,

« *Exposition sur PAYRO* » + « *Conférence sur PAYRO* » :

<http://www.idesetautres.be/?p=ides&mod=media>